

TANK WAGON

Zags 117 m³



www.tatravagonka.sk

INCREASED TRANSPORT CAPACITY

- Low wagon weight in a frame design

MAXIMUM VOLUME



THE WAGON IS AVAILABLE IN 2 VERSIONS:

- Standard
- Safety

DAC READY



4-nápravový nádržkový vozeň

4-axle tank wagon

4-achs. Kesselwagen

Zags 117 m³

FUNKČNÝ POPIS | FUNCTIONAL DESCRIPTION | FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Vozeň typu Zags je štvornápravový cisternový vozeň objemu 117 m³ určený na prepravu skvapalnených ropných plynov (LPG – Liquefied Petroleum Gas) – látok tr.2 podľa RID.

Vozeň vyhovuje predpisom TSI-WAG, platným vyhláškam UIC, odporúčaniam ERRI, dohovoru o vzájomnom používaní nákladných vozňov v medzinárodnej preprave AVV, predpisu o medzinárodnej železničnej preprave nebezpečného tovaru RID a normám EN.

Vozeň je určený na prevádzku bez obmedzení na všetkých európskych železničných tratiach s normálnym rozchodom a pre klimatické podmienky s teplotami T1 (-25 °C +40 °C) podľa TSI-WAG. Vozeň spĺňa podmienky pre označenie GE, podľa TSI-WAG.

The wagon Zags is a 4-axle tank wagon of 117 m³ volume designed for transportation of liquefied petroleum gases – substances of class 2 according to RID.

The wagon complies with TSI-WAG regulations, applicable UIC Leaflets, ERRI recommendations, the GCU Convention on the Mutual Use of Freight Wagons in International Transport, the RID regulations on the international transport of dangerous goods by rail, and EN standards.

The wagon is designed for unrestricted operation on all European standard-gauge rail lines and for climatic conditions with T1 temperatures (-25°C to +40°C) in accordance with TSI-WAG. The wagon meets the condition for GE marking according to TSI-WAG.

Der 4-achs. Güterwagen Zags ist ein Kesselwagen mit einem Fassungsvermögen von 117 m³, entworfen für den Transport von Flüssiggas (LPG), Stoffen der RID-Klasse 2.

Der Wagen entspricht den Anforderungen folgender Regelwerke: TSI-WAG, UIC-Merkblätter, ERRI-Empfehlungen, AVV-Vertrag, RID-Übereinkommen, EN-Normen.

Der Wagen ist für den uneingeschränkten Betrieb auf allen europäischen Eisenbahnstrecken mit Normalspur im Rahmen der Temperaturklasse T1 (-25 °C bis +40 °C) gemäß TSI-WAG ausgelegt und erfüllt die Voraussetzungen für die GE-Kennzeichnung gemäß TSI-WAG.

NAJVÄČŠIE BENEFIT | ADVANTAGES | GRÖßTE VORTEILE

Maximálny objem pri nízkej hmotnosti vozňa v kostrovom prevedení. Zvýšenie prepravnej kapacity • Príprava pre zabudovanie automatického spriahadla (DAC)
• Vozeň je vyhotovený v 2 verziách: verzia A – bez ochrán nad nárazníkmi • verzia B – s ochranami nad nárazníkmi ACS 2013 (WBG)

Maximum volume at low wagon weight in a frame design. Increased transport capacity • The wagon is ready for installation of an automatic coupling (DAC)
• The wagon is available in 2 versions: Version A – without protection against buffer climbing • Version B – with/without ACS 2013 (WBG) protection against buffer climbing

Maximales Ladevolumen bei geringem Wagengewicht in Wagenausführung mit Untergestell. • Vergrößerte Transportkapazität • Mit Vorbereitung für den DAK-Einbau • Der Wagen wird in 2 Ausführungen angeboten: Version A – ohne Aufkletterschutz, Version – mit/ohne Aufkletterschutz ACS 2013 (WBG)

4-nápravový nádržkový vozeň

4-axle tank wagon

4-achs. Kesselwagen

Zags 117 m³

TECHNICKÉ PARAMETRE | TECHNICAL PARAMETERS | TECHNISCHE DATEN

	A	B
dĺžka vozňa cez nárazníky / wagon length over buffers / Länge über Puffer	18 100 mm	18 120 mm
vzdialenosť otočných čapov / distance between bogie pivots / Drehzapfenabstand	12 100 mm	
dĺžka predstavkov / overhang length / Vorbaulänge	2 380 mm	
rozchod / track gauge / Spurweite	1 435 mm	
dĺžka nádrže / tank length / Behälter – Länge	16 260 mm	
priemer nádrže / tank diameter / Behälter – Durchmesser	ø 3 110 mm	
vlastná hmotnosť vozňa / wagon tare / Eigengewicht	33,3 t ± 2 %	33,7 t ± 2 %
ložná hmotnosť / loading weight / Ladegewicht	56,7 t	56,3 t
maximálna hmotnosť loženého vozňa / max. weight of loaded wagon / Max. Wagengewicht – beladen	90 t	
maximálne nápravové zaťaženie / max. axle load / Max. Radsatzlast	22,5 t	
typ podvozka / type of bogie / Drehgestelltyp	Y25 Ls-K	
vozeň s prípravou pre zabudovanie automatického spriahadla / the wagon is ready for installation of the automatic coupling / Vorbereitung für den AK-Einbau		

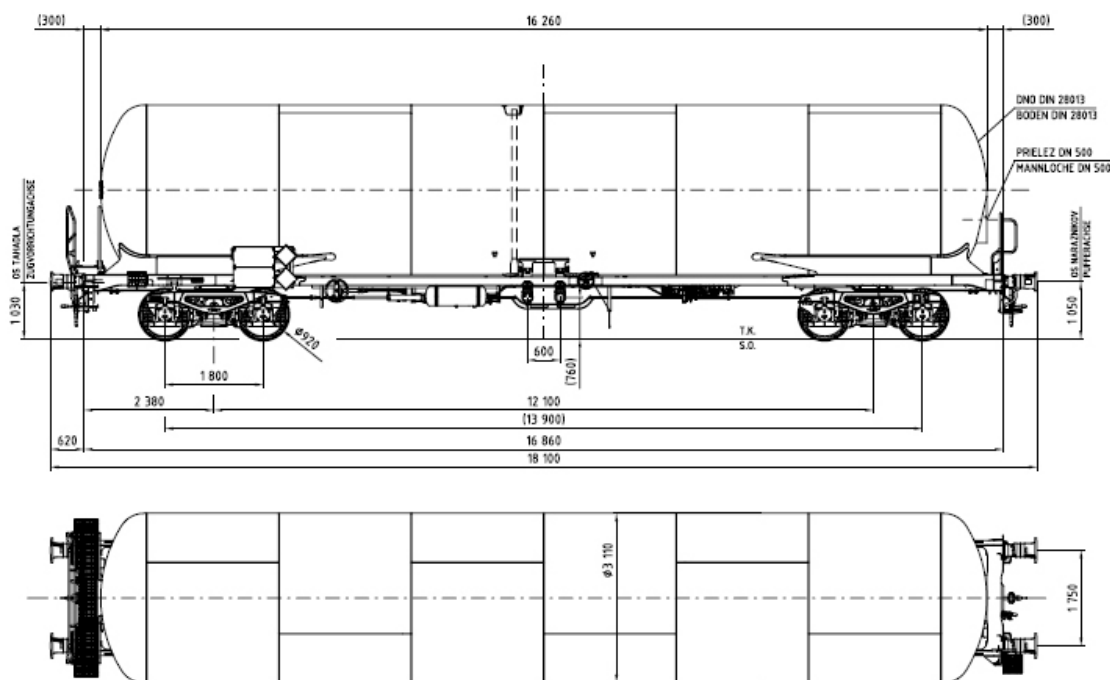
4-nápravový nádržkový vozeň

4-axle tank wagon

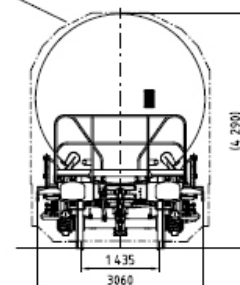
4-achs. Kesselwagen

Zags 117 m³

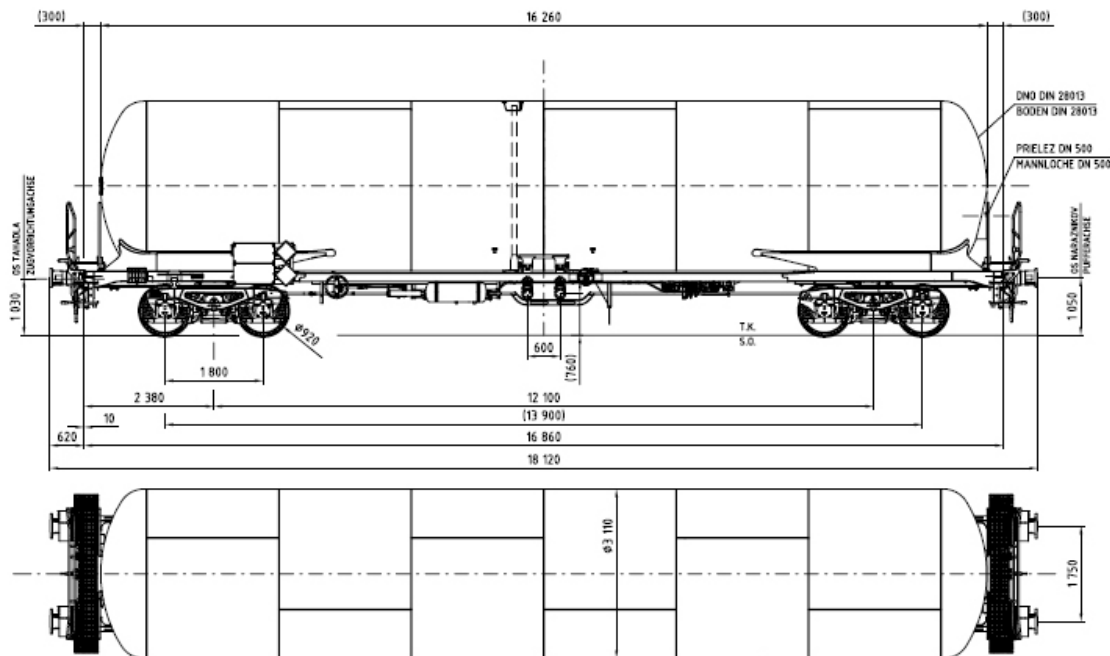
VER. A



KIN. OBRYS G1/ G11 PODLA TSI WAG A EN 15273-2
KINEMATISCHE BEGRENZUNGSLINIE
G1/ G11 LAUT TSI WAG UND EN 1573-2



VER. B (ACS 2013 - GRAFF)



KIN. OBRYS G1/ G11 PODLA TSI WAG A EN 15273-2
KINEMATISCHE BEGRENZUNGSLINIE
G1/ G11 LAUT TSI WAG UND EN 1573-2

